



Curriculum Vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Dima Cristina-Ioana**
Adresa(e) Str. Filofteia Gheorghiu, nr. 35, 050231 București (România)
Telefon(oane) Mobil | 0741.52.58.75
E-mail(uri) cristinaioana.dima@gmail.com; cristina.dima@unibuc.ro
Naționalitate(-tăți) română
Data nașterii 02/01/1980

Experiența profesională

Perioada 01/01/2003 → 1/10/2016
Funcția sau postul ocupat Cercetător
Activități și responsabilități principale Elaborarea de lucrări în cadrul temelor de cercetare incluse în planul Institutului:

- Corpusul însemnărilor românești de pe cartea veche din colecțiile Bibliotecii Academiei Române;
- Cele mai vechi cărți populare în literatura română;
- Crestomația limbii române literare.

Numele și adresa angajatorului Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan-Alexandru Rosetti”
13 septembrie, nr. 13, București (România)

Perioada 13/ 02/ 2015 → 5/07/2024
Funcția sau postul ocupat Lector universitar

Perioada 5/07/ 2024 → prezent
Funcția sau postul ocupat Conferențiar universitar

Activități și responsabilități principale

- seminarele pentru cursurile de *Istoria literaturii române. Perioada veche* susținute de prof. univ. dr. Mihai Moraru și conf. univ. dr. Gabriel Mihăilescu (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
- cursul de *Istoria literaturii române. Perioada veche* pentru studenții din anul I (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine);
- seminarele cursului de *Istoria literaturii române. Perioada veche* pentru studenții din anul I (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine);
- cursul de *Istoria literaturii române. Perioada premodernă* pentru

- studentii din anul I, programul Literatură Universală și Comparată (Facultatea de Litere, programul Literatură Universală și Comparată);
- cursul de *Istoria literaturii române. Perioada veche* pentru studenții din anul I (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
 - seminarele pentru cursul de *Istoria literaturii române. Perioada veche* pentru studenții din anul I (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
 - cursul de an *Istoria literaturii române. Perioada pașoptistă și postpașoptistă* pentru studenții din anul I (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
 - cursul opțional *Fabula și fabulosul în literatura veche românească* pentru studenții din anul III (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
 - cursul opțional *Cărți populare și romane fantasy. Din paraliteratura de ieri și de azi* pentru studenții din anul III (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
 - cursul opțional *Fabula și fabulosul. Apocrife și literatură fantasy* pentru studenții din anul III (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
 - cursul opțional *Literatură pentru cărturari. Scrieri românești în limbi străine* pentru studenții din anul III (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină);
 - seminarele de *Istoria literaturii române. Perioada pașoptistă* pentru cursurile susținute de prof. univ. dr. Liviu Papadima (Facultatea de Litere, programul Limbă și Literatură Română–Limbă și Literatură Străină) și conf. univ. dr. Daniel Cristea-Enache (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine);
 - coordonarea *Cercului de Literatură Română Veche*;
 - coordonare de lucrări de licență, disertații, lucrări de grad;
 - participarea în comisii de îndrumare pentru teze de doctorat.

Numele și adresa angajatorului

Facultatea de Litere, Universitatea din București, str. Edgar Quinet, nr. 5, cod 010017.

Perioada

08/2010 → 12/2012

Funcția sau postul ocupat

Membră a proiectului *Opera necunoscută a unui cărturar român din secolul al XVIII-lea. Traducerile din italiană și germană ale lui Vlad Boțulescu. Ediții critice, studii filologice și istorice*, CNCSIS TE 58/2010

Activități și responsabilități principale

Colaborator la elaborarea lucrării *Vlad Boțulescu de Mălăiești. Scrieri*

Perioada

01/2010 → 1/10/2016

Funcția sau postul ocupat

Secretar de redacție al revistei „Limba română”

Activități și responsabilități principale

primirea și selectarea articolelor, asigurarea bunei colaborări între autori și Editura Academiei, mici corecturi

Perioada	2021 → prezent
Funcția sau postul ocupat	Membră a comitetului științific al revistei Museikon. A Journal of Religious Art and Culture
Activități si responsabilități principale	Consultant pentru probleme de filologie
Perioada	02/2021 → 09/2023
Funcția sau postul ocupat	Membră a proiectului „ <i>The Oldest Romanian Manuscript and Printed Versions of the Akathistos Hymn (17th C). The History of a Liturgical Masterpiece Between Text and Image</i> ”, New Europe College, UEFSCDI, Exploratory Research (PN-III-P4-ID-PCE-2020-0995)
Activități si responsabilități principale	Editarea „Imnului Acatist” tradus și tipărit de Mitropolitul Dosoftei.
Perioada	12/2020 → 11/ 2021
Funcția sau postul ocupat	prodecan al Facultății de Litere, Universitatea din București
Activități si responsabilități principale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ coordonarea activităților de cercetare științifică și a Comisiei pentru cercetare științifică; ▪ redactarea raportului anual de cercetare; ▪ încurajarea colaborării interuniversitare / inter-facultăți sau interdepartamentale în proiecte de cercetare; ▪ alcătuirea orarului; ▪ coordonarea practicii pedagogice; ▪ legătura cu învățământul preuniversitar (perfecționare, grade didactice, definitivat, titularizare, colaborarea cu Inspectoratele Școlare și cu alte instituții de învățământ); ▪ încurajarea colaborării interuniversitare (Consortiul Universitaria); ▪ organizarea ceremoniilor de acordare a titlurilor de Doctor Honoris Causa și Profesor Honoris Causa.
Perioada	11/2022 → 06/2023
Funcția sau postul ocupat	prodecan al Facultății de Litere, Universitatea din București
Activități si responsabilități principale	<ul style="list-style-type: none"> ▪ alcătuirea orarului; ▪ coordonarea practicii pedagogice; ▪ coordonarea cursurilor opționale; ▪ legătura cu învățământul preuniversitar (perfecționare, grade didactice, definitivat, titularizare, colaborarea cu Inspectoratele Școlare și cu alte instituții de învățământ); ▪ încurajarea colaborării interuniversitare (Consortiul Universitaria, Consortiul Civis).

Educație și formare

Perioada 1998 - 2002
 Calificarea/diploma obținută Licență în filologie
 Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite istoria literaturii române, limbă română contemporană, istoria limbii române, antropologie, teoria literaturii, pragmatică, istoria literaturii franceze, limbă franceză.
 Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare Facultatea de Litere, Universitatea din București

Perioada 2003 - 2004
 Calificarea/diploma obținută Masterat în Literatura română medievală
 Disciplinele principale studiate/competențele profesionale dobândite istoria literaturii române vechi, antropologie culturală, slavă veche, neogreacă
 Numele și tipul instituției de învățământ/furnizorului de formare Facultatea de Litere, Universitatea din București

2003-2010
 Doctorat în filologie (coordonator: dr. Alexandru Mareș)
 Istoria limbii române literare, dialectologie istorică, filologie
 Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan-Al. Rosetti”, Academia Română

Aptitudini și competențe personale

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare
 Nivel european (*)

franceză

engleză

italiană

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral			
C1	Utilizator experimental	C2	Utilizator experimental	C2	Utilizator experimental	C2	Utilizator experimental	C2	Utilizator experimental
B2	Utilizator independent	C1	Utilizator experimental	B2	Utilizator independent	B2	Utilizator independent	C1	Utilizator experimental
A2	Utilizator elementar	B1	Utilizator independent	A2	Utilizator elementar	A2	Utilizator elementar	A2	Utilizator elementar

(*) [Cadrlui european comun de referință pentru limbi](#)

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului Windows, editare de text (Microsoft Word), Internet și E-mail, prelucrare de sunet (Sound Forge)



LISTA LUCRĂRILOR ȘTIINȚIFICE

VOLUME:

Dosoftei. Carte de rugăciuni 1673, (Studiu introductiv, ediție și glosar), Editura Universității din București, 2023, ISBN 978-606-16-1443-1

Vechi însemnări românești (Cărți tipărite în perioada 1561-1700), coordonator Alexandru Mareș, Studiu introductiv, ediție, indici și glosar de Cristina-Ioana Dima, Editura Academiei Române, 2021, ISBN 978-973-27-3339-4.

Vlad Boțulescu de Mălăiești. Scrieri II, Canonizarea Sfântului Felice. Varlaam și Ioasaf. Glosar irochez-român. Însemnări astronomice, Editura Univers Enciclopedic Gold (B), 2013, ISBN 978-606-8358-76-5; ISBN 978-606-8358-87-1.

Apocalipsul Maicii Domnului. Versiuni românești din secolele al XVI-lea – al XIX-lea, București, Editura Academiei Române, 2012 ISBN 978-973-27-2235-0 (lucrare distinsă cu premiul *Timotei Cipariu* al Academiei Române).

O traducere inedită a Vechiului Testament din secolul al XVI-lea (Studiu filologic, lingvistic și glosar), Editura Universității din București, 2009, ISBN 978-973-737-695-4.

VOLUME ÎN COLABORARE

Imnul Acatist în literatura română din veacul al XVII-lea, Editura Universității din București, colecția Ediții de texte, 280p., 978-606-16-1444-8 (în colaborare cu Emanuela Timotin, Mihail-George Hâncu, Daniar Mutalâp).

Dicționar român-francez, francez-român, Editura *Cartea de buzunar*, București, 2004 (în colaborare cu Mihai Dima) ISBN 937-8351-70-7.

VOLUME COORDONATE:

Co-editor al volumului *Représentations de la Vierge Marie entre culte officiel et vénération locale. Textes et images*. Textes réunis par Cristina Bogdan, Cristina-Ioana Dima et Emanuela Timotin, Herlo Verlag, Heidelberg, 2022, ISBN 978-3-948670-09-2

Co-editor al volumului *De rebus Philologiae mirabilibus. In honorem Mihai Moraru*, Editura Muzeul Literaturii Române, București, 2021, ISBN 978-973-167-598-5

Co-editor al volumului *Bucharest Student Letters Colloquia. Colocviile Studențești ale Facultății de Litere*, volumul VII/2020-2021, coordonator: Cristina Bogdan, Editura Universității din București, 2025, ISSN 2393-588X, ISSN-L: 2393-588X

Co-editor al volumului *Bucharest Student Letters Colloquia. Colocviile Studențești ale Facultății de Litere*, volumul VI/2019, coordonator: Cristina Bogdan, Editura Universității din București, 2024, ISSN 2393-588X, ISSN-L: 2393-588X

Co-editor al volumului *Bucharest Student Letters Colloquia. Colocviile Studențești ale Facultății de Litere*, volumul V/2018, coordonator: Cristina Bogdan, Editura Universității din București, 2019, ISSN 2393-588X, ISSN-L: 2393-588X

STUDII, ARTICOLE:

Moses Gaster un filolog postromantic, în *Moses Gaster (1856-1939). De la București la Londra*, coordonator: Carol Iancu, București, Editura Academiei, ISBN 9789732739761.

Regăsind puterea cathartică a vechilor scrieri, în *Bucharest Student Letters Colloquia. Colocviile Studențești ale Facultății de Litere*, volumul VII/2020-2021, coordonator: Cristina Bogdan, Editura Universității din București, 2025, ISSN 2393-588X, ISSN-L: 2393-588X, p. 97-99

La première version de l'Hymne Acatliste imprimée en roumain. Réflexions sur un livre peu connu du métropolitain Dosoftei, în vol. „The Akathistos Hymn in Byzantine and Post-Byzantine Tradition.”, coordonatori Emanuela Timotin, Lidia Cotovanu și Ovidiu Olar, Herlo Verlag, Heidelberg, 2024, ISBN : 978-3-948670-25-2, p. 201-221

Metaforă și simbol în Cele 72 de nume ale Precistii, în vol. „Zamfirei Mihail: omagiu”, coordonatori Lia Brad Chisacof, Simona Nicolae, Cătălina Vătășescu, Editura Scriptor: Mega, Cluj-Napoca, 2024, ISBN 978-606-8539-58-4, p. 242-256.

Literatura veche – un privilegiu când vremurile și-au ieșit din țâțâni în volumul *Bucharest Student Letters Colloquia. Colocviile Studențești ale Facultății de Litere*, volumul VI/2019, coordonator: Cristina Bogdan, Editura Universității din București, 2024, ISSN 2393-588X, ISSN-L: 2393-588X

Les noms de la Vierge dans l'Hymne Acatliste et dans une amulette, în vol. *Transitions et Variations mariales*, sous la direction d'Elisabetta Barale, Attilo Cicchella, Michela Del Savio et Calogero Giorgio Piolo, Editura Classiques Garnier, série Rencontres, Paris, 2023, ISBN 978-2-406-15208-8, p. 217-233

Elemente lexicale inedite din prima carte tipărită a mitropolitului Dosoftei, în „Limba română”, vol. LXXI, nr. 1-2022, ISSN 0024-3523, p. 55-62

La figure de la Vierge dans La légende d'Aphroditien le perse, în volumul *Représentations de la Vierge Marie entre culte officiel et vénération locale. Textes et images*. Textes réunis par Cristina Bogdan, Cristina-Ioana Dima et Emanuela Timotin, Herlo Verlag, Heidelberg, ISBN 978-3-948670-09-2, p. 213-224.

Lumea fantastică a celor de demult, în volumul *De rebus Philologiae mirabilibus. In honorem Mihai Moraru*, Editura Muzeul Literaturii Române, București, 2021, ISBN 978-973-167-598-5, p. 277-294.

Les catastrophes dans les notes marginales. Le degré zéro de l'émotion, în vol. *Regarder la Mort en face. Actes du XIX^e congrès international de l'association Danses macabres d'Europe*, coordonatori Cristina Bogdan și Silvia Marin Barutcieff, Editura Universității din București, 2021, ISBN 978-606-16-1262-8, p. 438-449.

L'Apocalypse de la Vierge Marie. Versions roumaines du XVI^e au XIX^e siècle, în vol. *Biblical Apocrypha in South-Eastern Europe and Related Areas*, Proceedings of the session held at 12th International Congress of South-East European Studies (Bucharest, 2-6 September, 2019), Edited by Maria Cioată, Anisheva Miltenova and Emanuela Timotin, Editura Istros a Muzeului Brăilei „Carol I”, 2021, ISBN 978-606-654-435-1, p. 219-248.

Crestomația limbii române vechi, vol. II (1640-1715), coordonator Alexandru Mareș, alcătuit de Liliana Agache, Violeta Barbu, Cristina-Ioana Dima, Magdalena Georgescu, Alexandru Mareș, Anca-Mihaela Sapovici, Cristinel Sava, Maria Stanciu Istrate, Emanuela Timotin și Florentina Zgraon, Editura Academiei Române, București 2020, ISBN 978-973-27-3166-6 [textele: 128, 133, 140, 151, 152, 156, 159] (lucrare distinsă cu premiul „Timotei Cipariu” al Academiei Române).

L'évocation des miracles de la Sainte Vierge et leur iconographie symbolique, în vol. *Les Miracles de Notre-Dame du Moyen Âge à nos Jours*, Actes du Colloque international Institut Catholique de Rennes ICR Bruz (35) 21-23, Mars 2019, *Etudes recueillies par Jean-Louis Benoit et Jerry Root*, Jacques André Editeur, Lyon 2020, ISBN 978-7570-0430-2, p.171-179 (în colaborare cu Ileana Stănculescu).

Din marginea vechilor cărți românești. Preliminariile unei ediții, în vol. *Un nou „optzecist”. Studii în onoarea profesorului Nicolae Manolescu la 80 de ani*, Editura Muzeul Literaturii Române, București, 2019, ISBN 978-973-167-531-2, p. 32-46.

Introducere (la secțiunea de literatură premodernă) în volumul *Bucharest Student Letters Colloquia. Colocviile Studentești ale Facultății de Litere*, volumul V/2018, 181-182, coordonator: Cristina Bogdan, Editura Universității din București, 2019, p. 181-183, ISSN: 2393-588X, ISSN-L: 2393-588X

Prezențe iconografice ale Alexandriei – porți către înțelesurile textului. Exemple din țările române, în vol. „Culturi și comunicarea lor”, coordonator Costin Popescu, Editura Universității din București, 2019 (în colaborare cu Ileana Stănculescu).

The Philosopher's smile and the Devil's laughter. Values of humour in Dimitrie Cantemir's early life writings, în vol. „Humour and Culture 5: Romanian Humour”, ed. by Mihaela-Viorica Constantinescu, Stanca Măda and Răzvan Săftoiu, Ed. Tertium, Cracovia, Polonia, 2020, ISBN 978-83-61678-06-9, p. 359-381.

Jocurile morții și ale întâmplării în vol. „Harta și legenda. Mircea Cărtărescu în 22 de lecturi”, editată de Oana Fotache Dubalău și Cosmin Ciotloș, Editura Muzeul Literaturii Române, București, 2020, ISBN 978-973-167-558-9, p. 86-99.

Apocalipsul Maicii Domnului, în „Enciclopedia literaturii române vechi”, Fundația Națională pentru Știință și artă, București, 2018, ISBN 978-973-167-443-8, ISBN 978-606-555-212 s.v.

- Alexandru Mareș*, în „Enciclopedia literaturii române vechi”, Fundația Națională pentru Știință și artă, București, 2018, ISBN 978-973-167-443-8, ISBN 978-606-555-212 s.v.
- Staicu Grămăticul*, în „Enciclopedia literaturii române vechi”, Fundația Națională pentru Știință și artă, București, 2018, ISBN 978-973-167-443-8, ISBN 978-606-555-212 s.v.
- O polemică religioasă pe marginea **Mărturisirii ortodoxe*** în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 3/2017, în „Limba română”, anul LXVI, nr.3/2017, p. 338-347)
- Note asupra încifrărilor tainice în **Istoria ieroglifică și Imaginea de nedescris a științei sacre***, în vol. *Pagini alese. Omagiu lui Alexandru Mareș la împlinirea vârstei de 80 de ani*, Editura Univers Enciclopedic Gold, București, 2016, p. 82-93.
- Cărți populare pe filele vechilor tipărituri românești din secolul al XVII-lea* (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 4/2015, p. 535-548)
- Cum putem citi însemnările neînsemnate* (în „Revista de istorie și teorie literară”, anul X, nr. 1-4/2016, p. 293-303)
- O premisă de lucru în analiza primelor traduceri românești ale **Prologariului*** (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 1/2014, p. 97-107)
- Cântecul lui Ioasaf și Verșul Sfântului Alexie, omul lui Dumnezeu. O abordare literară* (în „Revista de istorie și teorie literară”, nr. 1–4, p. 273–283, București, 2013)
- Canonizarea în spațiul catolic – un spectacol filologic oferit de Vlad Boțulescu „iubitului cetitor”* (în „Dacoromania”, ISSN 1582-4438, nr. 1/2014, p. 15-28)
- La première traduction du Vieux Testament en roumain copiée dans un manuscrit de XVII-ème siècle* (în „Synergie Roumanie”, ISSN 1841-8333, Revue de GERFLINT (Groupe d’Etudes et de Recherches pour le Français Langue Internationale), nr. 7, 2012, p. 295-305)
- Un vocabulaire iroquoise-roumain traduit au XVIII –ème siècle* (în „Révue roumaine de linguistique”, ISSN 0035-3957, nr. 4, 2012 (LVII), p. 291-303)
- Mărci ale ortodoxiei în traducerile logofătului Vlad Boțulescu de Mălăiești* (în „Lumina lumii”, nr. 23, XXIII, Râmnicu Vâlcea, p. 117-128, ISSN 1453-6226).
- O scrisoare către Veniamin Costache, într-un manuscris al lui Eminescu* (în vol. *In Honorem Cătălina Velculescu. La aniversară*, ISBN 978-973-596-727-7, Editura Paideia, p. 91-103)
- Legenda unei hărți* (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 1/2012, p. 10-16)
- O redacție inedită a **Călătoriei Maicii Domnului la iad. Viziunea Sfântului Serafim*** (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 2/2011, p. 248-261)
- Călătoria Maicii Domnului la iad. Criterii de clasificare* (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 1/2011, p. 47-59)
- Primele traduceri românești ale **Acatistului Maicii Domnului***, (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 1/2009, p. 74-85)

Două redacții mai puțin cunoscute ale Apocalipsului Maicii Domnului, (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 5-6/2006, p. 287-301)

Trei fragmente veterotestamentare mai puțin studiate de la sfârșitul veacului al XVII-lea (în vol. *Floarea Darurilor. In memoriam Ion Gheție*, ISBN (10)973-27-1417-4; ISBN (13) 978-973-27-1417-1, Editura Academiei Române, 2006, p. 285-311)

Balaurul și identitatea sa. Un pericol mai mare decât moartea (în vol. *De la local la universal. Spații imaginare și identități în literatura pentru copii*, ISBN (10) 973-8947-20-0; ISBN (13) 978-973-8947-20-7, Editura Muzeul Literaturii Române, București, 2006, p. 184-195)

Îngerul și bestia sau Identitatea ca problemă (în „Limbă și literatură (revista Societății de Științe Filologice din România)”, ISSN 0583-8045 vol. III-IV/ 2004, p. 85-95)

Cuvinte mai puțin cunoscute într-o traducere a Vechiului Testament din secolul al XVII-lea (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 1-4/2005)

O versiune a „Apocalipsului Maicii Domnului” de la începutul veacului al XVIII-lea (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 4/2003, p. 136-144)

O traducere a Vechiului Testament mai puțin cunoscută de la sfârșitul secolului al XVII-lea, în Conferințele Academiei Române, ciclul Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor, Editura Academiei Române, 2006, ISBN (10) 973-27-1375-5 ISBN (13) 978-973-27-1375-4.

NOTE, RECENZII:

Alexandre Dumas écrivain du XXIe siècle. L'impatience du lendemain de Mariana Neț (în „Convorbiri literare”, ISSN 0010-8243 iulie, 2010)

Viața Sfintei Maria Egipteanca. Cele mai vechi traduceri manuscrise și versiuni. Studii și texte, de Gabriel Mihăilescu (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 1/2009)

Filologice, de C. Dominte (în „Limbă și literatură (revista Societății de Științe Filologice din România)”, ISSN 0583-8045, vol. I-II / 2005)

Mărturii documentare despre viața și petrecerea mitropolitului Dosoftei, de N.A. Ursu și Nicolae Dascălu (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 5-6 / 2004)

Texte uitate, texte regăsite, vol. 1, Ediții și studii introductive de Silvia Marin-Barutcieff, Cătălina Velculescu, Adriana Mitu, Manuela Anton și Andrei Nestorescu (în „Limba română”, ISSN 0024-3523, nr. 1-3/ 2002)

Semnalări în cadrul rubricii cu același nume din revista „Limba română”, ISSN 0024-3523, în numerele: 1-3/2003 (8 semnalări), 1-2/2004 (14 semnalări), 5-6/2004 (9 semnalări), 1-4/ 2005 (11 semnalări)

ARTICOLE ÎN REVISTE NEINDEXATE

Timpul unei alte vremi. Parcurgând „Istoria Insulei” de Evgheni Vodolazkin (în „România Literară”, anul LIV, 4 februarie 2022).

Dimitrie Cantemir un tânăr filosof certat cu lumea pe care atât de mult a iubit-o... (în Almanahul din 2021 al revistei „Evenimentul istoric”)

Renunțări. Odiseea drumului de Petru-Vodă (eseu) (în „Atitudini”, nr. 25/2012, p. 99-104)

Din umbra sunetului, (cronică la expoziția de fotografie a Codruței Bucișcanu de la galeria „Galeria”, din anul 2003, în revista „Litera noastră”, ISBN 1224-4426 nr. 3/2003)

Traducerea studiului *Cum a ajuns șahul în Occident- Povestea unei aculturații dificile* de Michel Pastoureau din volumul „Une histoire symbolique du Moyen Age occidental”, Editions du Seuil, Paris, 2004 pentru revista „Litera noastră” ISBN 1224-4426, publicat în serial, în nr. 4-10/2011)

PARTICIPĂRI LA REUNIUNI ȘTIINȚIFICE

C.S. Lewis International Interdisciplinary Conference, tema: *C.S. Lewis-Received, Reflected, Reinvented* 19-22 noiembrie 2025, Iași, Facultatea de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” în parteneriat cu Center for (Inter)Cultural and (Inter)Lingual Research LINGUACULTURE și cu Academia Română, filiala Iași, cu lucrarea *Images and Imagination from Ancient Tales to the Novels of C.S.Lewis*.

C.S. Lewis Summer Institute, tema: *Returning Home. C.S.Lewis, Roots, and Transformation*. 24-30 iulie 2025, Belfast, în organizarea C.S. Lewis Foundation, cu lucrarea: *Hero’s Journey as a Negotiation with Death: from ancient Tales to the Novels of C.S.Lewis*.

Simpozionul Internațional *Sfântul Ierarh Dosoftei, Mitropolitul Moldovei. 400 ani de la naștere*, Iași, Muzeul mitropolitan, Arhiepiscopia Iașilor, în colaborare cu Facultatea de Teologie Ortodoxă „Dumitru Stăniloae” și Institutul de Cercetări Interdisciplinare (Departamentul de Științe Socio-Umane) ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 12-13 decembrie 2024 <https://ici.uaic.ro/wp-content/uploads/2024/12/Simpozionul-International-Sfantul-Ierarh-Dosoftei-400.pdf>, cu lucrarea „Cartea de rugăciuni a sfântului Dosoftei. Acatistul Maicii Domnului”

Simpozionul Internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Ediția a XIII-a, Iași, 30 mai – 1 iunie 2024, organizat de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Institutul de Cercetări Interdisciplinare – Departamentul de Științe Socio-Umane, Centrul de Studii Biblico-Filologice „Monumenta linguae Dacoromanorum”, Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, Mitropolia Moldovei și Bucovinei, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide” al Academiei Române – Filiala Iași, cu lucrarea „Cartea de rugăciuni a mitropolitului Dosoftei” <https://mld.uaic.ro/ProgramSimpozionMLD2024.pdf>

Simpozionul Internațional „Iuliu Barash” *Moses Gaster (1856-1939) de la București la Londra*, Ediția a II-a, 1 noiembrie 2024, București, organizat de Academia Română, Centrul de Cercetări Interdisciplinare în Științe Umaniste și Sociale de la Universitatea Paul Valéry din Montpellier B'nai Brith România, cu lucrarea „Moses Gaster, un filolog postromantic”

https://acad.ro/evenimente/acte_evenimente/2024/62_simpMosesGaster_invitatie.pdf

Colocviul național *Litere 160*, Facultatea de Litere, 2-4 noiembrie 2023, organizator al secțiunii de *Literatură română veche* și, în colaborare cu *Biblioteca Sfântului Sinod*, al secțiunii *Dimitrie Cantemir contemporanul nostru de 300 de ani*, cu lucrarea „Omului deosăbirea îi iese socoteala și hirișia răsul. Încifrări ale științei preasfinte în *Istoria ieroglifică*”.

Conferința națională *Veteres libri, vetera manuscripta: restituiri patrimoniale bibliofile*, Biblioteca Centrală Universitară „Carol I” și Biblioteca Sfântului Sinod, 21 septembrie 2023 cu lucrarea „*Cartea de rugăciuni a mitropolitului Dosoftei* între traducere și interpretare”.

Conferința națională *Bibliology and Cultural National Heritage*, Universitatea „1 decembrie 1918” din Alba Iulia în colaborare cu Muzeul Național al Unirii, 15-16 iulie 2023, cu lucrarea „*Cartea de rugăciuni a mitropolitului Dosoftei*”.

The Akathistos Hymn in Byzantine and Post-Byzantine Tradition. The History of a Liturgical Masterpiece between Text and Image, New Europe College, 13-15 octombrie 2022, cu lucrarea „La première version de l’Hymne Acathiste imprimée en roumain. Réflexions sur un livre peu connu du métropolitte Dosoftei”.

Transizioni e variazioni mariane dal Medioevo ai giorni nostri, Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Studi Umanistici, 25-27 mai 2022, cu lucrarea „Les noms de la Vierge dans l’Hymne Acathiste et dans une amulette”

Regarder la Mort en face. XIX^e congrès international d’études sur les Danses macabres et l’art macabre en général, Organisé par l’association « Danses macabres d’Europe » et La Faculté de Lettres de l’Université de Bucarest, 9-12 septembrie 2021, cu lucrarea „Les catastrophes dans les notes marginales. Le degré zéro de l’émotion”.

Representations of Mary, the Mother of God, between official cult and local veneration. Texts and images organized by the Faculty of Letters of the University of Bucharest, the “Justinian the Patriarch” Faculty of Orthodox Theology of the University of Bucharest and the “Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” Institute of Linguistics of the Romanian Academy, Bucharest, 23-24 October 2020 (**organizator**) cu lucrarea „La figure de la Vierge dans les prophéties païennes sur la Nativité du Christ. La légende d’Aphroditien dans la littérature roumaine du XVII^{ème} siècle”.

History on the Margins. Marginalia in early modern southeast Europe, 15th-18th centuries, Workshop organizat de Austrian Academy of Science, prin proiectul Historiographies of Early Modern Southeast Europe,

cu lucrarea „The Narrow Path of the Book on the Large Scene of History. Marginal Notes on Romanian Printed Books from 16th and 17th Centuries” 2019.

12th International Congress of South-East European Studies, *Political, Social and Religious Dynamics in South-Eastern Europe*, București, 2-6 septembrie 2019, cu lucrarea „The particularities of the *Apocalypse of the Theotokos* in Romanian Culture”.

Colocviul internațional *Les miracles de Notre-Dame du Moyen Age à nos jours*, Institut Catholique de Rennes, 21-23 martie 2019, cu lucrarea *L'évocation des miracles de la Sainte Vierge et leur iconographie symbolique* (în colaborare cu conf. univ. dr. Ileana Stănculescu)

Conferința națională *Culturi și comunicarea lor* organizată de Departamentul de Științe ale Comunicării din Facultatea de Litere a Universității din București, în perioada 3-4 noiembrie 2017, cu tema *Motive din Alexandria / Viața lui Alexandru Macedon în text și imagine în cultura română premodernă* (în colaborare cu conf. univ. dr. Ileana Stănculescu)

Colocviul național *Zilele Antim Ivireanul* organizat de Fundația culturală „Antim Ivireanul”, 27-29 septembrie 2013, Râmnicu Vâlcea, cu lucrarea *Mărci ale ortodoxiei în traducerile logofătului Vlad Boțulescu de Mălăiești*.

Colocviului internațional în Studii Culturale și Științele Comunicării, organizat de Departamentul de Științe ale Comunicării, Facultatea de Litere *Teorii, Granițe, Comunități. Reconfigurări identitare într-o lume (dis)continuă*, 4-5 noiembrie 2016, am participat la Masa Rotundă *Granițe? Digital Humanities și editarea de texte vechi în România contemporană*.

Colocviul internațional în Științele comunicării și Studii Culturale *Călători și călătorii. A privi, a descoperi*, organizat de Departamentul de Științe ale comunicării din Facultatea de Litere a Universității din București, 23-24 octombrie 2015, cu lucrarea *Călătoria lui Alexandru Macedon în cioburi de oglindă*.

Colocviul național de Literatură română veche *Literatura română în secolul al XVIII-lea. Schimbarea paradigmei literare*, ediția a II-a, 9-10 octombrie 2015, cu lucrarea *Cum putem citi însemnările neînsemnate*.

Sesiunea de comunicări științifice *Sfântul Ierarh Antim Ivireanul Mitropolitul Țării Românești*, 2 octombrie, 2014, cu lucrarea *Biografia lui Antim Ivireanul și istoria limbii române literare*.

Colocviul național de Literatură română veche *Priorități ale cercetării actuale* prima ediție, 27-28 iunie, cu lucrarea *Cântecul lui Ioasaf și Verșul Sfântului Alexie, omul lui Dumnezeu. O abordare literară*.

Conferințele Academiei Române, ciclul *Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, mai 2010, cu lucrarea *Considerații filologice pe marginea Călătoriei Maicii Domnului la iad*.

Conferințele Academiei Române, ciclul *Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, 8 mai 2006, cu lucrarea *O traducere a Vechiului Testament mai puțin cunoscută de la sfârșitul secolului al XVII-lea*.

Colocviul internațional *Espaces et identités dans la littérature d'enfance. Du local à l'universel* desfășurat sub egida AUF-BECO, 1-4 iunie 2006, cu lucrarea *L'identité du dragon- territoire d'un danger pire que la mort.*

19.I.2026

